

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Jettex R Anaranjado KC 02

PLCA10

000010084077

Versión 1.1 / D / ES Última revisión: 15.09.2017

reemplaza version: 1.0 de 30.11.2015

Fecha creación: 30.11.2015

Página 1/11

SECCIÓN 1: Identificación del producto y de la empresa

1.1 Identificador del producto

Jettex R Anaranjado KC 02 PLCA10

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Campo de aplicación :

Colorante textil

impresión digital

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

DyStar Colours Distribution GmbH

Am Prime Park 10-12

D - 65479 Raunheim

Teléfono +49 6142 4072 3172

Tele-Fax +49 6142 4072 3000

MSDS@DyStar.com

1.4 Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia: +49 2365 4984140

SECCIÓN 2: Identificación de peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Según reglamento (CE) 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas

No es necesario etiquetado según las directivas de la GHS.

2.2 Elementos de la etiqueta

Consejos de Prudencia (Prevención):

P260 No respirar los vapores/aerosoles.

Consejos de Prudencia (Respuesta):

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Jettex R Anaranjado KC 02

PLCA10

000010084077

Versión 1.1 / D / ES Última revisión: 15.09.2017

reemplaza version: 1.0 de 30.11.2015

Fecha creación: 30.11.2015

Página 2/11

Consejos de Prudencia (Almacenamiento):

Consejos de Prudencia (Eliminación):

2.3 Otros peligros

Si procede, en esta sección se dan los peligros que no son parte de la clasificación general, pero pueden contribuir a los peligros que pueden estar asociados con la sustancia o mezcla.

No aplicable

SECCIÓN 3: Composición/Información de los componentes

3.1 Sustancias

No aplicable

3.2 Mezclas

Características químicas:

colorante reactivo azoico, preparación en agua / disolvente

Componentes peligrosos (SGA) según Reglamento (CE) 1272/2008

etanodiol			
Contenido:	1 - 10 %	Tox. ag. 4 (vía oral)	H302
Número CE	203-473-3	STOT repe. 2	H373
No. de índice CE :	603-027-00-1		
No. CAS :	107-21-1		
Número de registro REACH	01-2119456816-28		
dietilenglicol			
Contenido:	1 - 10 %	Tox. ag. 4 (vía oral)	H302
No. CAS :	111-46-6		
Número de registro REACH	01-2119457857-21		

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales:: Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Jettex R Anaranjado KC 02

PLCA10

000010084077

Versión 1.1 / D / ES Última revisión: 15.09.2017

reemplaza version: 1.0 de 30.11.2015

Fecha creación: 30.11.2015

Página 3/11

En caso de inhalación: Después de la inhalación de aerosoles/vapores/polvo: Llevar a la persona afectada al aire fresco; en caso de trastornos respiratorios, es necesaria la asistencia médica.

En caso de contacto con la piel: Quitarse inmediatamente la ropa contaminada. limpieza con mucha agua, jabón u otros productos protectores de la piel.

En caso de contacto con los ojos: En caso de contacto con los ojos, lavar éstos suficientemente con agua manteniendo abiertos los párpados. Acto seguido, consultar inmediatamente al médico (oculista).

En caso de ingestión: En caso de ingestión del producto, dar a beber de inmediato y repetidamente agua, eventualmente con adición de carbon activo. En caso de malestar consultar a un médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Por favor, consulte las indicaciones de peligro en el apartado 2.2 si se diera el caso y la información en esta sección si ha sido establecida.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Por favor, consulte los consejos de prudencia en la sección 2.2, así como la información de primeros auxilios en esta sección si ha sido establecida.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción adecuados: Chorro de agua pulverizada, CO2, espuma, producto extintor seco.

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad: no averiguado

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

no averiguado

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección para el personal de lucha contra incendios: En caso de lucha contra incendios es necesario llevar una protección respiratoria con alimentación de aire independiente.

Otras indicaciones: Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

SECCIÓN 6: Medidas a tomar en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Jettex R Anaranjado KC 02

PLCA10

000010084077

Página 4/11

Versión 1.1 / D / ES Última revisión: 15.09.2017

reemplaza version: 1.0 de 30.11.2015

Fecha creación: 30.11.2015

Medidas de precaución para las personas: Durante todos los trabajos usar el debido equipo personal de protección.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente: Evitar que el producto pase a los sistemas de canalización y aguas superficiales o subterráneas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza/recogida: Recoger con material absorbente y envasar en recipientes cerrados.

6.4 Referencia a otras secciones

Indicaciones adicionales: Eliminación adicional véase capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación sin peligro: Cerrar los recipientes una vez usados, evitar calor excesivo.

Evitar pérdidas de humedad.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión: No son necesarias medidas especiales de protección contra al fuego o explosión.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes: Almacenar en el envase original herméticamente cerrado y en un lugar fresco.

Proteger el producto del calentamiento a partir de 30 °C, y del enfriamiento por debajo de 10 °C.

Clase almacén (RFA): 10 Líquidos inflamables no incluidos en las clases 3A o 3B

Estabilidad:

Tiempo de almacenaje: 12 Meses

7.3 Usos específicos finales

no averiguado

SECCIÓN 8: Límites de exposición y medidas de protección personal

8.1 Parámetros de control

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Jettex R Anaranjado KC 02

PLCA10

000010084077

Página 5/11

Versión 1.1 / D / ES Última revisión: 15.09.2017

reemplaza version: 1.0 de 30.11.2015

Fecha creación: 30.11.2015

Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo:

contiene: **etanodiol**

Valor AGW : 10 ppm 26 mg/m³

Límite máximo tolerable dentro de la categoría I
Embarazo, grupo C

contiene: **dietilenglicol**

Valor AGW : 10 ppm 44 mg/m³

Límite máximo tolerable dentro de la categoría II
Embarazo, grupo C

contiene: **1,2-propilenglicol**

Obsérvense las regulaciones nacionales.

8.2 Controles de la exposición

Medidas de protección generales: No respirar los vapores/aerosoles. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.

Evítese a toda costa la inhalación de polvo y aerosoles (procurar una buena aspiración o emplear máscaras apropiadas). Las personas que padecen enfermedades crónicas de las vías respiratorias, no deberían trabajar con colorantes reactivos en polvo. Si surgen trastornos, tales como un achaque asmático o respiración corta, durante la manipulación de los colorantes reactivos - marcas en polvo -, hay que consultar a tiempo a un médico. En caso de probada sensibilización frente a los colorantes reactivos en polvo, deberá evitarse inmediatamente todo contacto con el polvo de los colorantes reactivos.

Medidas de higiene laboral: Mantener alejado de alimentos y bebidas.

No comer, beber ni fumar durante el trabajo.

Antes de las pausas y una vez concluidos los trabajos, lávense las manos y úsese una buena crema cutánea.

Protección respiratoria: Protección de las vías respiratorias en caso de de formación de vapores/aerosoles.

Protección de las manos: Úsense guantes adecuados p.e. de PVC o nitril-caucho. En caso de contaminación, los guantes de protección se cambiarán inmediatamente por otros. Se evitará el contacto de la piel con las superficies húmedas de los guantes de protección.

Protección de los ojos : Gafas protectoras con protección lateral

Protección del cuerpo: ropa protectora

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Jettex R Anaranjado KC 02

PLCA10

000010084077

Versión 1.1 / D / ES Última revisión: 15.09.2017

reemplaza version: 1.0 de 30.11.2015

Fecha creación: 30.11.2015

Página 6/11

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico :	líquido
Color :	anaranjado
Olor:	débil olor propio
Temperatura de solidificación :	< 0 °C
Temperatura de ebullición :	a partir de 100 °C
Punto de inflamación :	> 100 °C
Temperatura de ignición:	no averiguado
Inflamabilidad:	no averiguado
Límite de explosión inferior:	no averiguado
Límite de explosión superior:	no averiguado
Presión de vapor :	no averiguado
Densidad :	aprox. 1,1 gcm ³ (20 °C)
Solubilidad en agua:	miscible
Valor pH:	aprox. 7 - 8 (20 °C)
Coeficiente de reparto n-octanol/agua (log Pow):	no averiguado
Viscosidad (dinámica) :	no averiguado
Viscosidad (cinemática) :	no averiguado
Viscosidad :	no averiguado

9.2 Otra información

Cl.combust.polvo (RFA) :	no averiguado
--------------------------	---------------

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Jettex R Anaranjado KC 02

PLCA10

000010084077

Versión 1.1 / D / ES Última revisión: 15.09.2017

reemplaza version: 1.0 de 30.11.2015

Fecha creación: 30.11.2015

Página 7/11

Cl. explos. polvo (RFA): no averiguado
Densidad a granel: no averiguado
Otras informaciones (físicoquímicas): no es necesario

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

10.2 Estabilidad química

Descomposición térmica Si se almacena y manipula adecuadamente no se produce descomposición térmica.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas: Ninguna reacción peligrosa, si se utiliza adecuadamente.

Productos de descomposición peligrosos:: No aplicable

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones a evitar: no es necesario

10.5 Materiales incompatibles

Sustancias a evitar: no es necesario

10.6 Productos de descomposición peligrosos

No aplicable

SECCIÓN 11: Informaciones toxicológicas

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad oral aguda: DL50 > 2.000 mg/kg (Rata)
Toxicidad dérmica aguda: no averiguado
Irritación cutánea: El producto no es irritante. (Conejo)
Irritación ocular: El producto no es irritante. (Ojo de conejo)

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Jettex R Anaranjado KC 02

PLCA10

000010084077

Versión 1.1 / D / ES Ultima revisión: 15.09.2017

reemplaza version: 1.0 de 30.11.2015

Fecha creación: 30.11.2015

Página 8/11

Sensibilización:	El producto no es sensibilizante. (Cobaya)
Sensibilización:	Método : Prueba de maximización
	Este colorante pertenece a la clase de colorantes reactivos. En algunos equivalentes de estos colorantes se detectó un efecto sensibilizante en las vías respiratorias. Durante una manipulación correcta del producto no se conocen efectos negativos.
Toxicidad por ingestión prolongada	no averiguado
Mutagenicidad:	no averiguado
Teratogenicidad:	no es necesario
Carcinogenicidad :	no es necesario
Observaciones :	El dato se basa en las propiedades toxicológicas de los componentes individuales del producto.

SECCIÓN 12: Informaciones ecológicas

12.1 Toxicidad

Toxicidad en peces :	CL50 > 100 mg/l (96 h, Brachydanio rerio)
Toxicidad en dafnias :	no averiguado
Toxicidad en algas :	no averiguado
Toxicidad en bacterias :	CE50 > 100 mg/l (Lodo activado)

Observaciones: El dato se basa en las propiedades ecotoxicológicas de los componentes individuales del producto.

Contiene compuestos orgánicos halogenados ligados en su estructura, no obstante están en forma hidrolizable. El colorante reactivo puede incrementar escasamente el contenido de AOX del agua de vertido.

El producto no contiene metales pesados en concentraciones significativas para el agua residual.
El producto contiene aprox. un 3,4 % de nitrógeno liberable que puede contribuir a la eutroficación.
El producto no contiene fosfatos ni compuestos orgánicos fosforados.

12.2 Persistencia y degradabilidad

Eliminación fisicoquímica:	no averiguado
----------------------------	---------------

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Jettex R Anaranjado KC 02

PLCA10

000010084077

Versión 1.1 / D / ES Última revisión: 15.09.2017

reemplaza version: 1.0 de 30.11.2015

Fecha creación: 30.11.2015

Página 9/11

Biodegradación : < 10 % (Disminución - COD)
Eliminación del agua: difícil.
Método : OCDE 301 D
Método de análisis:, Fotometría

Biodegradación :
Cuando se introduce el producto de forma adecuada en una estación depuradora biológica adaptada, no es de esperar que se produzcan trastornos en la actividad de degradación del lodo activado.

Comportamiento en los ecosistemas: no averiguado

Carbono orgánico (COD): no averiguado

12.3 Potencial de bioacumulación

no averiguado

12.4 Movilidad en el suelo

no averiguado

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

no averiguado

12.6 Otros efectos adversos

no averiguado

SECCIÓN 13: Eliminación de residuos

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto: En caso de que no sea posible la utilización posterior ni el reciclado, se efectuará el tratamiento como residuo con arreglo a los reglamentos y normativas vigentes en cada lugar, p.ej. incineración en una planta adecuada.

Clave de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos (C.E.R.): 040217 Colorantes y pigmentos distintos de los mencionados en el código 040216

Envases/embalajes sin limpiar: Los envases vacíos no limpiados deben tratarse como el contenido.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

ADR NO CLASIFICADO COMO MERCANCIA PELIGROSA
ADNR NO CLASIFICADO COMO MERCANCIA PELIGROSA

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Jettex R Anaranjado KC 02

PLCA10

000010084077

Versión 1.1 / D / ES Última revisión: 15.09.2017

reemplaza version: 1.0 de 30.11.2015

Fecha creación: 30.11.2015

Página 10/11

RID	NO CLASIFICADO COMO MERCANCIA PELIGROSA
IMDG	NO CLASIFICADO COMO MERCANCIA PELIGROSA
IATA_C	NO CLASIFICADO COMO MERCANCIA PELIGROSA
IATA_P	NO CLASIFICADO COMO MERCANCIA PELIGROSA

14.1 Número ONU

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

14.4 Grupo de embalaje

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

14.5 Peligros para el medio ambiente

Ver la entrada de encima en el reglamento respectivo.

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Mantener separado de los productos alimenticios.

Sensible al frío desde +10 °C.

Sensible al calor desde +30 °C.

14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No hay transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL 73/78 y el código IBC previsto para esta sustancia o mezcla.:

SECCIÓN 15: Disposiciones de carácter legal

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

TA Luft (RFA): No aplicable

WGK (peligrosidad para aguas/RFA): Clase

WGK 2 - contamina el agua WGK = Clasificación según la Ley alemana de aguas
Anexo 2 de VwVwS (Alemania) del 17 de mayo 1999

Ficha de Datos de Seguridad

según reglamento (CE) n o 1907/2006 (CE n o 453/2010)



Jettex R Anaranjado KC 02

PLCA10

000010084077

Versión 1.1 / D / ES Última revisión: 15.09.2017

reemplaza version: 1.0 de 30.11.2015

Fecha creación: 30.11.2015

Página 11/11

15.2 Evaluación de la seguridad química

no averiguado

SECCIÓN 16: Otra información

Texto de todos los accesos directos que se hace referencia en las secciones 2 y 3:

H302	Nocivo en caso de ingestión.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Tox. ag. 4 (vía oral)	Toxicidad aguda: Cat. 4 (vía oral)
STOT repe. 2	Toxicidad específica en determinados órganos — Exposiciones repetidas, categoría 2

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.